



# Buestikka

MEDLEMSBLAD FOR NORGES BUESKYTTERFORBUND

30. årg.

Nr. 8

Okt. -04



"SNAPSHOT"

Redaksjon:  
NORGES BUESKYTTERFORBUND  
Serviceboks 1, Ullevål Stadion,  
0840 Oslo.  
Bankkonto: 5134.06.05997

Redaktør:  
Morten B. Wilmann  
Tlf. 21029785 - Fax. 21029003  
E-mail: [bue@nif.idrett.no](mailto:bue@nif.idrett.no)  
Internet: [www.bueskyting.no](http://www.bueskyting.no)

Bladet kommer ut med 10 nummer  
årlig, med unntak av januar og  
juli.  
Utsendelse ca. 15. i måneden.

Årsabonnement er pliktig for vårt  
forbunds medlemmer, for øvrig  
kr. 150,-

Annonsestatter:  
1/1-side kr. 700,-  
1/2-side kr. 350,-  
1/4-side kr. 175,-  
Stevneannonser: Halv pris.

## Innhold:

Redaktøren	s. 2
Presidenten har ordet	s. 3
NM Jakt	s. 5
Snapshot	s. 7
NM Felt	s. 9
Stevner	s. 10
Langbue-NM vokser..	s. 11
Antikk sport, moderne profil - del 2	s. 14
Opplysninger fra NBF	s. 19
Etter Athen ...	s. 20
Småplukk	s. 22
Deltakertoppen	s. 27
Ferdighetsmerker/pins	s. 28

Vi savner bilder fra lokale  
arrangementer. Kan du hjelpe?



## PARALYMPICS

Jeg har hatt gleden av å være  
dommer ved årets store høyde-  
punkt for funksjonshemmede  
idrettsutøvere - Paralympics.

Helt generelt kan jeg, som så  
mange andre, slå fast at  
grekerne klarte brasene. Det  
ble både OL og Paralympics,  
og de idrettsanleggene jeg  
fikk se, var av ypperste  
klasse. Flott også å se at  
det fortsatt var så utrolig  
mange frivillige medhjelpere  
i nye 14 dager - for Paralympics  
er virkelig et stort  
arrangement.

Nå er jo ikke mediene like  
opptatt av Paralympics, og  
det er klart at idretts-  
prestasjonene er ikke alltid  
like enkle å måle; det hand-  
ler jo om store variasjoner i  
de forskjellige handicap -  
men mye av det vi opplevde,  
er rett og slett fantastisk.

Og med tanke på det å mestre  
vanskeligheter - og idretts-  
gleden (som kan være så som  
så blant "friske" utøvere) -  
tror jeg at der man ville  
hatt mest igjen for pengene i  
helse-Norge, var å la alvor-  
lig skadde personer få en  
ukestur til Paralympics - da  
får de se hva som er mulig,  
framfor å bli sykeliggjort på  
en institusjon.

# Presidenten har ordet



Det er ingen hemmelighet at jeg er en tilhenger av feltskyting med pil og bu! Jeg har ikke noe i mot baneskyting, men av naturlige årsaker så har det vært felt jeg har drevet med opp gjennom årene.

Da jeg begynte å skyte var J/F NM noe annet enn det vi har i dag, og deltagelsen var påtagelig mye høyere, enn det vi har sett de siste 10-15 årene.

Jeg vet ikke hvorfor deltagelsen har minsket, men mistenker at det har noe å gjøre med at i en periode var det populært å gjøre det veldig vanskelig både for skyttere og arrangører, med mange skiver og eller standplasser. Det kan jo også ha noe å gjøre med at vi alle generelt sett er blitt litt mer 'makelige', men velger å tro at det ikke stemmer.

De siste årene har vi forsøkt å gjøre noe med dette og på siste TING ble det besluttet at NM Felt skal gå på oppmålt avstand. Det kan være tilfeldig, men på årets NM deltok det langt flere enn vi har sett de siste årene, og jeg håper at vi er på riktig spor.

Derfor er det viktig at klubbene som har aktive feltskyttere, følger opp med å arrangere feltstevner. Ettersom vi nå har oppmålt felt på NM så er det kanskje ikke så dumt å arrangere feltkonkurranser på oppmålt bane - og da gjerne klubbens permanente bane. Således blir jobben minimal for arrangøren og utbyttet sikker mer enn godt nok for deltagerne.

Tør jeg foreslå at dere bruker vinteren på å planlegge en oppgradering av permanentbanen(e) og at dere satser på et feltstevne eller to neste år?

Jeg tror at vi kan øke interessen for felt betydelig her i landet, men vi behøver stevner som folk kan få være med på, for å bevare en eventuelt gryende interesse.

For øvrig ønsker jeg dere velkommen innendørs, vi sees på banen.

Per E. Bolstad  
President

Mongolia serverer ofte frimerker med bueskyttermotiv, og her er et av de mer "moderne"....



# CATO's BUESPORT

## Nye modeller

De fleste produsenter har nå annonsert sine nye modeller for 2004.

Går du med tanker om å investere i ny bue?

Ta kontakt for uforpliktende rådgiving angående ditt valg av modell.



Organisasjonsnr.  
NO 977 325 323

Postadresse  
Rustadgt. 45  
3187 HORTEN  
NORWAY

Telefon  
Mob. 920 19 645  
Telefaks 33 04 53 63

Bank  
9710 61 00644

E-mail  
[cacide@online.no](mailto:cacide@online.no)  
Internett  
[www.pillogbue.com](http://www.pillogbue.com)

## NM JAKT

Tønsberg & Omega BS sto som arrangør av årets NM i jakt som denne gangen ble avviklet som 3D-konkurranse.

Det ble meldt om ypperlige skyteforhold med sol det meste av dagen, og i baner som skytterne berømmet. Det var for øvrig nesten 100 deltakere – og det er lenge siden vi var oppe i dette antallet under NM i jakt og/eller felt.skyting. Som seg kanskje "hør og bør" så var buejegerklassen den største klassen, og i framtida vil nok også den tradisjonelle klassen gjøre seg sterkere gjeldende innenfor denne skytegrenen.

Vi kunne dog godt tenkt oss noen flere ungdommer ute i terrenget, med tanke på alle varselsignalene om inaktiv ungdom og fremtidig dårlig helse. Kanskje kunne klubbene jobbe litt med dette?

For øvrig sier jo resultatene sitt, og vi gjensker litt stemning ved hjelp av Kåre Johansens bilder fra mesterskapet, og litt fra fotoarkivet...



Det var en "mystisk morgen" før startsignalet gikk for årets NM-jakt i Vestfold

Herrer recurve:

- |                                   |        |
|-----------------------------------|--------|
| 1. Øistein Bråthen, Lillestrøm    | 403 p. |
| 2. Haakon Haakonsen, Årdal        | 380 p. |
| 3. Lars E. Humlekjær, Fredrikstad | 352 p. |
| 4. Petter Hjelle, Fredrikstad     | 339 p. |
| 5. Sigmund Lindberget, Elverum    | 338 p. |
| 6. Bjørn Mikalsen, Spkl. Vidar    | 309 p. |

Damer recurve:

- |                                |        |
|--------------------------------|--------|
| 1. Vigdis S. Landskaug, Ås     | 298 p. |
| 2. Heidi Bjelland, Sandeffjord | 257 p. |
| 3. Anne B. Djøseland, Klepp    | 250 p. |

Øistein Bråthen tok en suveren seier !





**Jaran Stenvik tok en overraskende seier i compound (arkivfoto).**

**Herrer jr. recurve:**

- |                                |        |
|--------------------------------|--------|
| 1. Sigmund Aarhaug, Lillestrøm | 299 p. |
| 2. Anders Nedreflo, Loen IL    | 271 p. |
| 3. Njål Åmås, Klepp            | 259 p. |

**Herrer jr. compound:**

- |                                   |        |
|-----------------------------------|--------|
| 1. Jørgen Vik-Strandli, UBK       | 332 p. |
| 2. Kristian S. Andersen, Sandefj. | 331 p. |

**Damer jr. recurve:**

- |                           |        |
|---------------------------|--------|
| 1. Ina Fauskanger, Bergen | 298 p. |
|---------------------------|--------|

**Damer jr. compound:**

- |                              |        |
|------------------------------|--------|
| 1. Synnøve Ebersten, Farsund | 315 p. |
| 2. Anne M. Næset, Notodden   | 238 p. |

**Herrer barebow:**

- |                                  |        |
|----------------------------------|--------|
| 1. Oddbjørn Fritzøe, Tønsberg    | 312 p. |
| 2. Magnar Tinderholt, Sandefjord | 304 p. |
| 3. Per H. Wang, Sandefjord       | 267 p. |



**Vi er litt usikre på hvem som ser mest "overrasket" ut – bjørnen eller Vidar Korsmo !!**

**Buejegerklassen:**

- |                                |        |
|--------------------------------|--------|
| 1. Jan S. Hauglid, Spkl. Vidar | 434 p. |
| 2. Kim Hatleset, NBJF          | 432 p. |
| 3. Cato Eide, Tønsberg         | 429 p. |
| 4. Freddy Borgersen, Tønsberg  | 429 p. |
| 5. Pål Krogvold, Lillestrøm    | 421 p. |
| 6. Kai Ame, Tønsberg           | 410 p. |

**Piker y.jr. compound:**

- |                             |        |
|-----------------------------|--------|
| 1. Hedvik Vik-Strandli, UBK | 245 p. |
|-----------------------------|--------|

**Tradisjonell klasse:**

- |                                 |        |
|---------------------------------|--------|
| 1. Per Bolstad, Ås              | 275 p. |
| 2. Roger Eilertsen, Spkl. Vidar | 268 p. |
| 3. Werner Taucher, Laugen       | 249 p. |
| 4. Kjell Olsen, Ås              | 229 p. |
| 5. Ingar Abrahamsen, Hvaler     | 223 p. |
| 6. Harald Økern, Lillestrøm     | 218 p. |

**Herrer jr. barebow:**

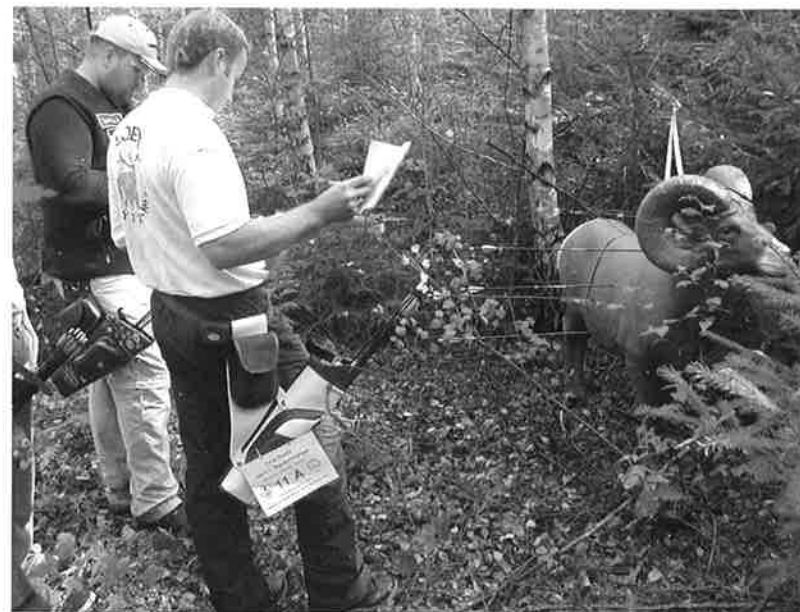
- |                           |       |
|---------------------------|-------|
| 1. Chris Akre, Sandefjord | 92 p. |
|---------------------------|-------|

**Herrer compound:**

- |                                |        |
|--------------------------------|--------|
| 1. Jaran Stenvik, Spkl. Vidar  | 414 p. |
| 2. Vegard Myrvang, Sandefjord  | 413 p. |
| 3. Mats I.Smørðal, Eid IL      | 411 p. |
| 4. Terje Røstad, Gauldalspil'n | 411 p. |
| 5. Odd M. Mørk, Loen IL        | 406 p. |
| 6. Morten Bøe, Sandefjord      | 388 p. |

**Damer compound:**

- |                                   |        |
|-----------------------------------|--------|
| 1. Dagrund Haukdal, Gauldalspil'n | 375 p. |
| 2. Ann R. Hegge, Gauldalspil'n    | 369 p. |
| 3. June Svensen, Lillestrøm       | 362 p. |



**Bukken er død, selv om Morten Bøe (t.v.) og Terje Blålid ikke nådde opp denne gang.**

**Gutter y.jr. recurve:**

- |                               |        |
|-------------------------------|--------|
| 1. Robert Landskaug, Ås       | 321 p. |
| 2. Thomas Syverud, Sandefjord | 319 p. |
| 3. Eirik Anzjøn, Klepp        | 227 p. |

**Piker y.jr. recurve:**

- |                            |        |
|----------------------------|--------|
| 1. Line Hasås, Sandefjord  | 234 p. |
| 2. Shila Aakre, Sandefjord | 194 p. |
| 3. Hege Fauskanger, Bergen | 187 p. |

**Gutter y.jr. compound:**

- |                                 |        |
|---------------------------------|--------|
| 1. Fredrik Borgersen, Tønsberg  | 387 p. |
| 2. Helge Husa, Elverum          | 342 p. |
| 3. Kristian Martinussen, Tinden | 300 p. |

**Presidenten til topps i tradisjonell klasse!**



**"Snapshot" – vårt forsidebilde denne gang – vant førstepremien i en konkurranse innenfor langbue-miljøet. Fotograf er Stian Green som herved gratuleres.**

Juryen falt spontant for bildet fordi det evner å formidle gleden med bueskyting – ikke minst gjennom bildets bifigur, scorekortleseren. Han er meget fornøyd – dog sier ikke bildet noe om å glede seg over egen lykke eller andres ulykke...

# HUMLEKJÆR ARCHERY

Tlf : 69 36 59 00 Faks : 69 36 59 01

E-post : [lars-hum@online.no](mailto:lars-hum@online.no)

Vi har alle  
modeller av  
Compound  
buer fra Hoyt  
USA på lager!



Hoyt ProElite  
Fade Blue og Flame på  
lager!!

## Gjør som de Koreanske toppskytterne Bruk ARE Pilhulle!

Magnetic Rest	Kr 190.-
HU Magnetic Rest	Kr 190.-
Adjustable Rest	Kr 290.-
HU Adjustable Rest	Kr 290.-
XR Adjustable Rest	Kr 290.-
EX Adjustable Rest	Kr 350.-
Free Turning Rest	Kr 390.-
Free Turning Rest	Kr 490.-

Prøv også den nye  
Dineema '02 strengtråd  
for Recurve skyttere  
Kr 390.-

[www.bueutstyr.no](http://www.bueutstyr.no)

## NM Felt

Sandefjord Bueskyttere sto for dette NM-arrangementet under NM-helgen i Vestfold, og felten skulle denne gang bare skytes på oppgitt avstand. Sånn umiddelbart virker dette vellykket, i og med at nesten 80 skyttere stilte til start – og dette er langt flere enn i de senere årene.

Sandefjord har stor rutine på arrangementssiden og mesterskapet forløp da uten tekniske problemer. Et par protester fikk vi denne gangen, men skytterne måtte skylde seg selv for anledningen.

De fleste av toppskytterne fra NM Jakt dagen i forveien befant seg også i toppen i felt-skytingen, og det ble noen som tok "The double".



Én av dem som tok "dobbel" var Øistein Bråthen fra Lillestrøm (bildet), i tillegg til Vigdis S. Landskaug fra Ås – begge i recurve. I compound ble det en fin helg for Dagrun Haukdal fra Gauldalspil'n og ellers ble det mye medaljer på de beste i de yngre klasser.

### De beste ble:

#### Damer recurve:

1. Vigdis S. Landskaug, Ås	275 p.
2. Heidi Bjelland, Sandefjord	216 p.
3. Anne B. Djøseland, Klepp	194 p.

#### Damer compound:

1. Dagrun Haukdal, Gauldalspil'n	315 p.
2. June Svensen, Lillestrøm	304 p.
3. Vigdis Fjeldstad, Tønsberg	264 p.

#### Damer jr. recurve:

1. Ina Fauskanger, Bergen	207 p.
2. Annmereth Michaelsen, Farsund	160 p.

#### Damer barebow:

1. Gro P. Nordby, Lillestrøm	29 p.
------------------------------	-------

#### Herrer recurve:

1. Øistein Bråthen, Lillestrøm	321 p.
2. Jan O. Hogrenning, Loen IL	315 p.
3. Sigmund Lindberget, Elverum	311 p.
4. Haakon Haakonsen, Årdal	308 p.
5. Jan E. Ellingsen, Moss	306 p.

#### Herrer compound:

1. Vegard Myrvang, Sandefjord	354 p.
2. Mats I. Smørdal, Eid IL	348 p.
3. Terje Røstad, Gauldalspil'n	339 p.
4. Odd M. Mørk, Loen IL	338 p.
5. Morten Bøe, Sandefjord	335 p.

#### Piker y. jr. compound:

1. Hedvig Vik-Strandli, UBK	257 p.
-----------------------------	--------

Herrer jr. recurve:		Gutter y.jr. recurve:	
1. Sigmund Aarhaug, Lillestrøm	281 p.	1. Robert Landskaug, Ås	270 p.
2. Njål Åmås, Klepp	241 p.	2. Eirik Anzjøn, Klepp	249 p.
3. Anders Nedreflo, Loen IL	228 p.	3. Stian Syverud, Sandefjord	206 p.
Herrer jr. compound:		Herrer barebow:	
1. Kristian S. Andersen, Sandefjord	305 p.	1. Magnar Tinderholt, Sandefjord	201 p.
2. Jørgen Vik-Strandli, UBK	274 p.	2. Per H. Wang, Sandefjord	180 p.
		3. Werner Taucher, Laugen	165 p.
Damer jr. compound:		Herrer jr. barebow:	
1. Synnøve Ebersten, Farsund	300 p.	1. Chris Aakre, Sandefjord	123 p.
2. Anne M. Næsset, Notodden	254 p.		
Piker y.jr. recurve:		Gutter y.jr. compound:	
1. Line Hasås, Sandefjord	204 p.	1. Lasse Bøe, Sandefjord	303 p.
2. Hege Fauskanger, Bergen	173 p.	2. Kristian Martinussen, Tinden	301 p.
3. Shila Aakre, Sandefjord	94 p.	3. Helge Husa, Elverum	291 p.

## Tønsberg og Omegn Bueskyttere.

Inviterer til innendørsstevne **Lørdag 20. November 2004** i Tønsberg Idrettshall.

Det skytes 60 piler – 18 meter i alle approberte klasser.

Utstyrskontroll : kl 10:00  
 Prøvepiler : kl 10:15  
 Start : kl 10:45

Startkontigent: Senior kr 160.- Junior kr 80.-

Påmelding innen 16.11 til:

Kåre Johansen: Triangelveien 5 3157 Barkåker  
 Tlf. 90 60 76 03 e/kl.16,00 eller  
 e-mail: [tonsberg@bueklubb.no](mailto:tonsberg@bueklubb.no)

Freddy Borgersen: Haukemyrveien 39 3135 Tørød  
 e-mail: [fb@terotech.no](mailto:fb@terotech.no)

Vanlig premiering, og kr. 500,- til beste skytter i recurve og compound uansett klasse.

**Vel møtt.**



## Langbue-NM vokser !

Over 50 skyttere deltok i to øvelser, uten markedsføring annet enn på vår [www.langbue.no](http://www.langbue.no).

På Årsmøtet fylket 23 stykker fra hele landet seg under mottoet, "sann bueskyting er enkel". Om kvelden ble sommerens store pilhylle-debatt på nettet b forsonende avklart rundt leirbålet. Tema for de ikke innvidde: Er det dokumentert pilhyller på buer før 1905?

Maurenga vikingegard, ikke langt fra Gardermoen, var rammen også i år. Vertskapet vil ha et innhold for vikingemarkedet og det stiller mange flotte bueskyttere med naturlige buer fra hele landet. Gratis frokost og gratis overnatting for alle deltagere. Strålende vær begge dagene.

Første dag lengdeskyting. I år som i fjor; Are Onstad fra Nidaros Håndbuelag og Sverresborg mester, men rekorden fra i fjor ble ikke slått (250m). Det ble også kåret en SJ mester denne dagen (Svært Junior), Caspar Green Piene, 4 år, skjøt 27 meter langt.

Neste dag, presisjonskyting, jaktsti med variasjoner. Har du prøvd å skyte sittende overskrevet på en tømmerstokk høyt over bakken (se bladets forside)? Av mangel på hest. (Liggende og løpende skyting hadde vi ikke denne dagen). De mange sauene i området var nervøst nysgjerrige tilskuere på jaktstien.

Norsk Langbuelag premierer også stil. "Årets buer" ble også kåret, et praktkesemplar av en tyrkerbue, kun laget av naturmaterialer. Ingar Abrahamsen, Hvaler, fjorårets NM vinner i presisjon, nådde ikke helt opp i år. Men han innehar, så vidt oss bekjent, fremdeles rekorden 460 poeng FITA/60/18 med klassisk engelsk langbue av barlind. Per Onsrud, Hospitalerer-ridder og korsfarer fra Gjøvik vant i år. Gratulerer.

Subjektiv konklusjon: Vellykket!

Vid sjåast  
 Bless, Bless  
 Leder av Norigs Langbogelag  
 Thorgisl Reidaarson

PS. På årsmøtet ble islandsk valgt som hovedmål i Norigs Langbogelaget, riksmål som sidemål, uten debatt.

Her er resultatlistene fra vårt NM 2004 (de beste):

### Presisjon:

<b>Junior:</b>	1	Geir Johansen	1270 p
	2	Marius H Eriksen	1150 p
	3	Magnus Onsrud	1030 p
	4	Fredrik Christensen	960 p
	5	Kristine Onsrud	950 p

<b>Damer:</b>	1	Irun Elverum	900 p
	2	Berit Jeanette Engen	780 p
	3	Mette Falstad	730 p
	4	Heidi A. Hauge	660 p

<b>Herrer:</b>	1	Per Onsrud	1610 p
	2	Thomas Lindseth	1480 p
	3	Marius E Andersson	1440 p
	4	Are Onstad	1420 p
	5	Harald Økern	1320 p
	6	Ingar Abrahamsen	1310 p
	7	John E Wettestad	1300 p
	8	Sondre R Midtun	1290 p
	9	Jan E Lindset	1190 p
	10	Jørgen Bøckman	1170 p

<b>Lengde:</b>	1	Are Onstad	230 m
	2	Johnny Randen	203 m
	3	Mike Mills	201 m
	4	Per Onsrud	200 m
	5	Helge Nilsen	183 m
	6	Johannes Ibell	179 m
	7	Andy Bennett	168 m
	8	Kjell Eriksen	157 m
	9	Thomas Lindseth	150 m
	10	Stian Green	142 m



*Det var samlet både tradisjonelle vikinger, korsfarere og ottomanske riddere på ett brett!*

# Buekofferter fra Negrini på tilbud



Er kofferten utslitt,  
for liten, for stor?

20% rabatt.

30% om vi ikke har  
den på lager.



**NEGRINI BUEKOFFERTER**

**GYLDIG TIL 20. NOVEMBER 2004**

Recurve økonomi	300,00	240,00
Recurve liten	1 235,00	988,00
Recurve stor	1 715,00	1 375,00
Compound 130cm	1 965,00	1 572,00
Compound 120cm	1 965,00	1 572,00



Norsk Buesport a.s.  
Kjengaren 18  
4353 Kleppe  
Norge (Norway)

☎ Telefon: +47 51 42 72 17  
☎ Telefaks: +47 51 42 72 18  
✉ [post@norsk-buesport.no](mailto:post@norsk-buesport.no)  
<http://www.norsk-buesport.no>

## Antikk sport – Moderne profil.

**Vi har fått tillatelse til å oversette en artikkel av FITA President James Easton som vi fant i sommernummeret av bladet The Glade – det mest kjente internasjonale bueskyttertidskriftet på markedet. Oversettelsen er gjort av Stephen Smithurst. Red.**

### Del 2

**Introduksjon:** I del 1 beskrev vi historien omkring det 2.300 år gamle Panathinaiko Stadion i Athen som en konkurransearena som ble benyttet som sted for de 2004 Olympiske bueskytterkonkurransene. Vi gikk også tilbake i historikken for å beskrive opprinnelsen for bueskyting som en sport og et middel for jakt og krig. Del 1 konkluderte med en beskrivelse av hvordan en velbeslått velgjører, Herodes Atticus, rekonstruerte stadion i 139 etter Kristus, denne gang nesten i sin helhet i hvit marmor. Del 2 vil beskrive de første moderne Olympiske Leker, som tok sted i Panathinaiko Stadion og hvordan denne stadion ble arenaen for de 2004 olympiske bueskytterkonkurransene.

I 1893, mer enn 17 århundre etter Atticus's rekonstruksjon i 139 etter Kristus, ble Panathinaiko Stadion rekonstruert nok en gang, denne gang inspirert av de kommende moderne Olympiske Leker i 1896. Stadion hadde til dels vært brukt opptil 15. århundre, men etter dette forfalt og revet ned. Stedet ble gravet ut i 1869 av tyskeren Ernest Tchiller, og et kvart århundre senere, med de kommende Olympiske Leker som inspirasjon, ble et byprosjekt satt i gang for å rekonstruere denne marmorstadion under veiledning av arkitekten Anastassios Metaxas.

For å være korrekt, så ble de første moderne Olympiske Leker avholdt på området, og ikke inne i selve den originale Panathinaiko Stadion fordi tidens tann (og at steinene ble brukt til andre formål) hadde ødelagt den originale marmorkonstruksjonen. Timoleon Philemon, en olympisk frivillig i 1896, beskrev forholdene på stadion som de fant det, "Stadion var helt forlatt, en formløs åker, et sted med steiner, tistler og søppel samlet på alle kanter, og omtrent uten fasong, men heller som en formløs masse". Derfor "...var det svært vanskelig å gjøre det forstått at Panathinaiko Stadion skulle være hovedarenaen for lekene, Altis av Athen, sentrumet der hele feiringen skulle omkranses". Da de olympiske arrangørene kom til stedet, fant de kun deler av det originale byggverket der marmorsteinene gjennom århundrene hadde blitt flyttet på til bruk for andre byggverk, eller for å bli brent til kalk. Derfor måtte stadion helt og holdent bli rekonstruert, symbolsk medregnet de få marmor bitene som var igjen.

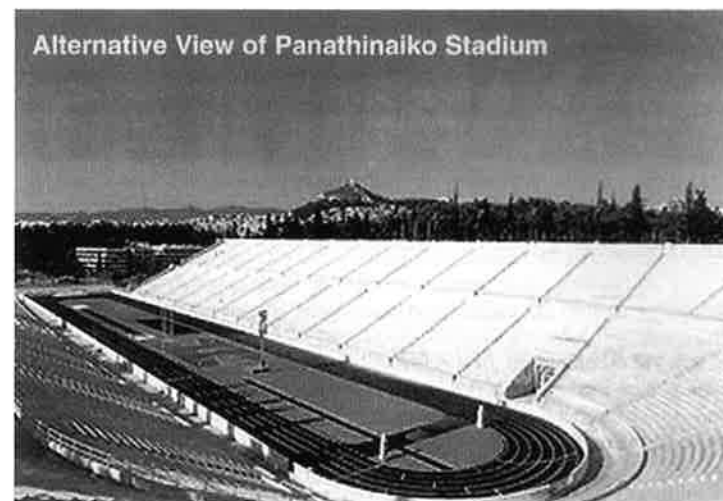
Det var lettere sagt enn gjort. Midler for rekonstruksjonen var få inntil arrangørene kontaktet en velstående kjøpmann, George Averoff, og som Philemon skrev om "...forstod den største betydningen dette hadde for Hellas, og den ekte storhet av denne forespørsel fremlagt ham". Averoff svarte med såpass gavmildhet at en statue av ham ble avduket ved stadions inngang på åpningskvelden av lekene, omtrent 100 meter fra Herodeses sarkofag. Averoff hadde blitt Herodes.

Så, i 1896, var Panathinaiko Stadion blitt rekonstruert til sin nåværende storhet av hvit marmor, og til å bli det egnede stedet for de første moderne Olympiske Leker.

Igjennom århundrene, har Stadion gått igjennom flere inkarnasjoner, utviklet fra to parallelle gressbekte åssider mer enn 2300 år siden, til disse massive radene av hvite marmorblokker, mange lengre enn tre meter og med en høyde og bredde på en meter. Andre steinblokker var mindre, ut i fra deres bruksområde. De største veide mer enn 2800 kilo hver.

Stadions kallenavn er "Kallimarmaro" som betyr "vakker marmor" og beviselig er det slik under den skarpe Middelhavssolen. Om natten, badet i kunstig lys, synes stadion å lyse opp i mørket, påtagende en spøkelsesaktig hvit skjønnhet.

Den 25. mars 1896 (6. april i den Gregorianske kalender) under tilstedeværelse av kong Konstantin og det greske kongelige familien, ble de første Olympiske Leker i moderne tid påbegynt med rundt 250 deltakere fra 14 nasjoner som skulle konkurrere om medaljer i ni idretter. Fri-idrett, turn og bryting ble konkurrert inne på stadion. Maratonløpet, som ble betraktet som en separat idrett, ble også avsluttet på stadion, mens skyting, fekting, svømming, sykling og tennis ble avholdt andre steder. Den mest forventingsfulle konkurransen var maratonløpet, et 40 kilometers løp på landeveien, som ble vunnet av grekeren Spiridon Louis (som stoppet underveis for å ta seg et glass vin), og som gjorde ham til nasjonalhelt og gresk legende. Svømmeøvelsene ble holdt inne i Zea-bukten ved Pireus. Åpningsseremonien foregikk i Panathinaiko foran 70.000 tilskuere, og under ti dager med konkurranser, gledet over 312.000 tilskuere seg med de forskjellige øvelsene, i en by som hadde 128.000 innbyggere. Det ble ikke avholdt bueskytterkonkurranser før fire år senere, ved de 2. moderne Olympiske Leker i Paris.



Den 2004 Olympiske bueskytterkonkurransen ble avholdt innenfor dette byggverket, som er 252 meter langt og 127 meter bredt. Lengden av konkurranseområdet er 207 meter og bredden er 33 meter. Overflaten er lagd for å kunne avholde konkurranser i fri-idrett, med en 6-felts løpebane og diverse grøper og områder for lengde, høyde og kulestøt. På banen, nær den buede sør-seksjonen av stadion, står to søyler, ca. 2 meter høye, som ble funnet da stadion ble utgravet. På hver søyle står det en rygg-mot-rygg utskåret hode, lik tegningene av Janus. Det ene ansiktet er av en ung mann, det andre av en gammel mann, som kan henholdsvis symbolisere fortid og fremtid. Den unge representerer en følelse av frihet og oppgivelse, den eldre representerer forsiktigheten som kommer med alderen.

Vertikale trapper og horisontale ganger deler opp stadion inn i 66 seksjoner og forskjellige estimerer plasserer kapasiteten til rundt 70.000 tilskuere, selv om den økede størrelsen på dagens tilskuer vil gjøre denne kapasiteten noe mindre. Det er 47 rader med flate marmorheller som fungerer som stoler, og radene stiger med en 45 graders vinkel.



To troner var støpt i marmoren på den lavere midtdelen på sørsiden av stadion til bruk for de kongelige eller presteskaper. Tunnelen som fungerte som inngang for utøverne og dommerne kommer fra åstoppene bak stadion ned til konkurransebanen på stadions sør-østlige hjørne. Det eksisterer ingen intern struktur innunder stadionanlegget, da den er bygget i en naturlig fordypning mellom to åssider.

I 2004 vil ikke Panathinaiko Stadion fungere som hovedarena. Førstevalget for åpnings- og avslutningsseremonien blir den nylig oppførte 75.000 seters Olympiske Stadion, i den nærliggende forstaden Maroussi.

Hvordan ble omstendighetene rundt Olympisk bueskyting og Panathinaiko til? Ideen med å avholde den Olympiske bueskytingen på Panathinaiko Stadion kom felles fra tankene til Giuseppe Cinnirella, generalsekretær i det internasjonale bueskytterforbundet, Tom Dielen, direktør i FITA, samt undertegnede. Vi innså hvor passende det ville være å avholde konkurransen i det som er en av verdens eldste idretter på en konkurransearena som ble brukt til idrett allerede i antikken. Det å bruke denne stadion som en olympisk arena for bueskyting, ville også gi en kraftig påminnelse av 1896-reinkarnasjonen av de Olympiske Leker.

Men, selv passende ideer blir ikke lett omgjort til virkelighet. Fasongen på stadion passet liksom ikke helt til en hovedarena for bueskyting. Nåværende olympiske konkurranser består av åtte skytebaner. Stadions smale fasong tillater kun fire baner. Så konkurransen ble tilpasset til arenaen, med kun to matcher avholdt samtidig; med den positive fordel som gjør det lettere for publikum å følge med. Setekapasiteten ville bli holdt til et begrenset område av stadion, tilpasset 5.500 tilskuere, men kapasiteten ville kunne økes til 8.000 avhengig av etterspørselen.

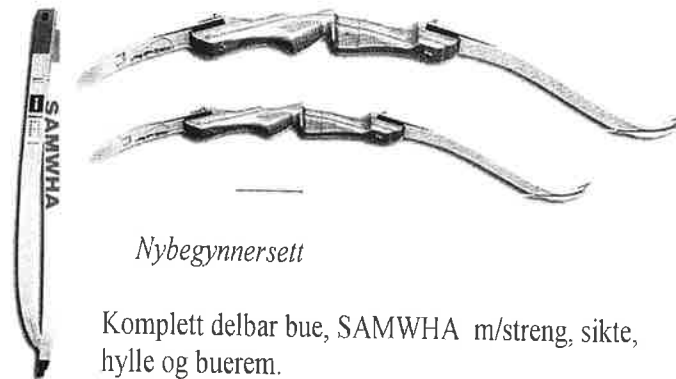
Forslaget ble vurdert av ATHOCs ledere, som etter nøye overveining, ikke falt for ideen til å begynne med. FITAs planleggere mente fortsatt at ideen var for god til å bli forkastet, og understreket at bruken av stadion ville være av økonomisk betydning, ved at bruken av denne ville koste langt mindre i tid og penger, enn å oppføre et helt nytt bueskytterstadion med åtte skytebaner for tusenvis av tilskuere. De olympiske arrangørene trengte bare å legge til en konkurransedag, en syvende, for å avslutte eliminasjonsrundene. De fire banene i stadion var nok for de siste fire dagene med individuelle eliminasjonsrunder og finaler for individuelle og lag.

Ettersom FITA holdt stand, fikk vi først allierte i ATHOC Sports Departement og da Gianna Angelopoulos-Daskalaki ble president i ATHOC, forstod hun også verdien av vårt forslag. I juli 2000 bekreftet hun beslutningen for å bruke Panathinaiko Stadion som bueskytterarena ved å tilføye Panathinaiko Stadion inn i ATHEN 2004s konkurranseplan for første gang.

Som tidligere nevnt, var ikke bueskyting med i de opprinnelige 1896 Olympiske Leker, men ble tatt med i lekene i 1900 (Paris), 1904 (St. Louis), 1908 (London) og 1920 (Antwerpen), for så å bli eliminert fra lekene da det ikke fantes noe internasjonal forbund som kunne sette ned et sett med internasjonale konkurranseregler. I de tidligere konkurransene brukte vertsnaasjonene et konkurranseformat som favoriserte sitt eget land. For eksempel, i kvinnes konkurranse i London, var de første åtte plassene for "den nasjonale runden" (48 piler på 60 yards og 24 piler på 50 yards) kvinner fra Storbritannia, inkludert gullmedaljevinneren, 53 år gamle Sybil Newall, som er fortsatt den eldste kvinnelige Olympiske medaljevinner.

FITA ble grunnlagt i 1931, og etter det ble internasjonale regler tatt i bruk. Men, det tok fortsatt 41 år for bueskyttersporten å gå igjennom den Olympiske søknadsprosessen, før bueskyting ble gjenintrodusert i Munchen i 1972 etter å ha vært borte fra de Olympiske Leker i mer enn et halvt århundre.

**Forts. neste nummer....**



*Nybegynnersett*

Komplett delbar bue, SAMWHA m/streng, sikte, hylle og buerem.  
4 stk. Easton JAZZ aluminiumpiler tilpasset buestyrke og draglengde, samt armbesk. fingerbesk. og pilkoger.

*Pris komplett kr. 1.350,-*

Praktisk koffert  
til settet  
kr. 320

*Der K. Egrem*

**SPELALFORRETNING FOR BUESKYTTEREN**

Frostvedtveien 70, 3259 Larvik  
Telefon 331 15257  
Fax. 331 15030

## Tradisjonell bueskyting

### BUER:

Italienske langbuer og recurves  
Howard Hill langbuer  
Chaparral hybrid langbuer  
Wapiti recurves og langbuer  
Norske naturbuer  
Kassai rytterbuer

### UTSTYR:

Piler og skaft i cedar, furu,  
silverwood, bjørk mm  
Fjør, spisser, nocks  
Armguards, hansker, tabs  
Pilekogger i ekte skinn  
Utstyr til selvbyggeren  
Blinksekker og dyrefigurer  
+ mye mer

Ring eller send e-post  
for mer informasjon

**TradBow Norge**  
Ola Klåpbakken  
Klokkargarden  
2640 Vinstra  
Tlf: 61291567  
E-post: post@klaa.no  
Web: www.klaa.no/tradbow

## Opplysninger fra NBF-----

### OPPRYKSKRAV INNENDØRS

Recurve divisjon:

Klasse A: 560 poeng og over  
B: 530 p. til 559 p.  
C: 465 p. til 529 p.  
D: 464 p. og under

Compound divisjon:

Klasse UA: 570 poeng og over  
UB: 550 p. til 569 p.  
UC: 500 p. til 549 p.  
UD: 499 p. og under

NB! Ved skyting på 18m/60cm skive er opprykkskravet til kl. C på 525 p.

Man rykker opp automatisk når resultatet for opprykk er oppnådd to ganger, forøvrig er det tillatt å starte i en høyere klasse enn der man resultatmessig "hører hjemme".

Yngre juniorer som ønsker å prøve seg blant seniorenene, skal starte i den seniorklassen som tilsvarer deres resultatnivå fra deltakelse i klassen y.jr. Deretter følges vanlige bestemmelser for opprykk. Yngre juniorer som har skutt i seniorklasser kan dog når som helst igjen velge å starte i klasse y.jr. som er en ren aldersklasse.

M.h.t. regler for nedrykk, henviser vi til Regelverk B.

### MERKEKRAV INNENDØRS

Følgende merkekrav er vedtatt:

	<i>Recurve</i>	<i>Compound</i>
Bronse	360/435*	370/445*
Sølv	435/510*	445/520*
Gull	525	535
Elite	540	550
Mester	560	570

\*= Kravene gjelder ved skyting på hhv 40cm og 60cm skive.

Vi minner ellers om våre "Deltakermerker" i fire valører som kan utdeles etter deltakelse i hhv 4, 8, 12 og 16 konkurranser. De kalles også "20-poengere", ettersom man får 5 p. pr. stevne man deltar i.

Vi oppfordrer klubbene sterkt til å bruke våre ferdighetsmerker som en stimulans til aktivitet. Pris kr. 25,- pr. stk.

### JUNIOR KORRESPONDANSEMATCH

"Som vanlig" vil det også i vinter bli korrespondanseskyting for juniorer som går over 5 omganger f.o.m. november t.o.m. mars 2005, der de tre beste omgangene teller.

Det vil bli premiering til dem som "fullfører" med minst tre tellende omganger.

Det skytes i følgende klasser (compound, recurve og barebow):

Damer jr. og Herrer jr.	15-18 år	60 p. på 40cm skive på 18m
Piker y.jr. og Gutter y.jr.	13-14 år	60 p. på 60cm skive på 18m
Minijunior	11-12 år	60 p. på 60cm skive på 12m
- samt		
Klasse for 10-åring (felles)	60 p. på 60cm skive på 12m	

Compoundjuniorer (15-18 år) skyter på 40cm trippelskive!

Utøvere som skifter aldersklasse i løpet av korrespondansematchen fullfører i den klassen vedkommende starter.

Resultatene (som gjerne kan være oppnådd på stevner) må sendes til:

**Jon Arne Storelv, Lensmann Klevs v. 212 c, 2019 Skedsmokorset**  
**E-mail: kds.jas@c2i.net**

innen den 1. i påfølgende måned, første gang den 1. desember 2004.

På grunn av at lesere av vårt medlemsblad og deltakere skal kunne få et riktig inntrykk av stillingen, vil det ikke bli godkjent resultater som ikke er innsendt i tide!

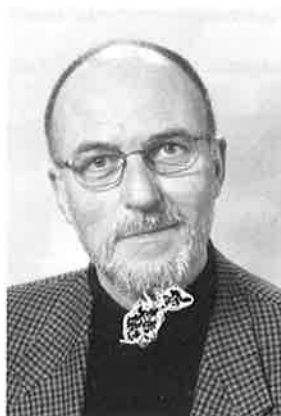
## Etter Athen...

Av Paul H. Paulsen, FITA Visepresident

Vi dro til Athen med bange anelser. Mange, vi selv inkludert, hadde allerede lenge fryktet at grekerne ikke ville klare det. Da vi kom fram og fikk se hvor mye som manglet, gikk det kaldt nedover ryggen på oss. Det var jo ikke lenger uker eller måneder før det hele skulle brake løs, det var snakk om timer! Dette ville bli katastrofe!

Men grekerne beroliget oss og påstod smilende at alt kom til å fungere når startskuddet gikk. De hadde ingen forståelse for at deres ubegripelige ro tok nattesøvnen fra oss og at de satte grå hår i hodet på oss dersom ikke tingene var på plass i betryggende tid på forhånd. Alt ville jo ordne seg, sa de med stor overbevisning. Og de fikk rett, merkelig nok. På det som gjerne blir kalt "sedvanlig gresk vis", og med god hjelp av en horde internasjonale idrettsledere – og muligens også med en aldri så liten touch av godvilje fra Olympens Guder - greide de å få det til, i aller siste øyeblikk. Akkurat som de hadde sagt...

Riktignok hadde de ikke nådd å legge tak på svømmehallen. Også andre arenaer bar tydelig preg av å være bare nesten-ferdige. Ingen tidsplaner for konkurransene var ferdig utarbeidet. Størstedelen av beplantningene som skulle ha pyntet opp rundt de forskjellige anleggene og i resten av byen, var fremdeles bare rødbrun jord der det så altfor sent var stukket ned noen anemiske stiklinger som skulle ha vært vakre busker i full blomsterprakt ved åpningen av lekene.



Men på tross av alle manglene... grekerne maktet det verden for øvrig trodde var umulig. De skapte et OL vi vil huske.

For bueskytingens del, var ikke ferdigstillingen av selve stadion noe problem. Ærverdige Panathinaikon Stadion har stått der i sin nåværende form siden 1896, på ruinene av arenaen som ble brukt til de pan-athenske idrettslekene i antikken. Vi fikk en forsmak på det å avvikle en idrettskonkurranse bokstavelig talt inne i et monument, da vi hadde prøve-OL her i fjor. Det ga en helt egenartet følelse den gang. Men nå, under selve lekene, var det likefram en storslått opplevelse bare å komme ut gjennom tunnelåpningen og inn på den karakteristiske kritthvite marmortribunen. Tankene gikk uvegerlig de over hundre årene tilbake til de aller første olympiske leker i moderne tid, ja endog helt tilbake til antikken. Til det bidrog ikke minst synet av Akropolis' majestetiske Parthenon-tempel som tronet på høyden i bakgrunnen. Kanskje var det nettopp arenaens egenart som tiltrakk seg så mange VIP'er. Var nå det så viktig da?, kan man gjerne spørre. For bueskyting som olympisk idrett var det særdeles viktig. Under årets olympiske leker ble nemlig alle idrettene evaluert med tanke på om de fortsatt skulle få stå på det olympiske programmet. Kunne vi presentere idretten vår på en positiv måte til et stort antall "viktige" personer, vil sjansen til å overleve som OL-gren være større. Den viktigste personen i så måte, var IOC's oppnevnte observatør, Dr. Miller, IOC-medlem fra Fiji, som i etterkant av lekene skulle levere sin rapport til Program-komiteen. Hva som står i den rapporten, vet jeg selvsagt ikke. Men jeg har en viss formening etter å ha pratet en god del med Dr. Miller i løpet av konkurransedagene. Han var lutter velvilje og ubetinget positiv til det han så. Arrangementet var nærmest prikkfritt. De totalt ca. 20 000 tilskuerne laget kjempestemning når matchene spisset seg til, særlig når greske skyttere var i aksjon, men de var ikke gjerrige i sin hyllest av andre lands utøvere heller. Jo, muligheten for en positiv konklusjon burde være tilstede.

Mange av IOC-toppene som dukket opp, og medlemmer av forskjellige europeiske kongehus og diverse lands regjeringer som fant sin plass på VIP-tribunen, var tydelig imponert og overrasket over hvor spennende bueskyting er på dette nivået. Og vi var usedvanlig heldige. Vi fikk oppleve et anselig antall matcher som ble avgjort i siste serie, ja endog på siste pil. Konkurransen fenget faktisk i en slik grad at selv konger, dronninger og prinser lot seg rive med og oppførte seg stikk i strid med den kongelige etikette.

I ettertid har en rekke innflytelsesrike personer innad i IOC-systemet sendt brev og e-post meldinger til FITA der de har gratulert oss med en fantastisk konkurranse. Dette er noe de slett ikke hadde behovd å gjøre. Det ligger ingen generell høflighetskodeks bak slike henvendelser. De har nok bare hatt lyst til å fortelle oss at de synes bueskyting er en allright idrett.

Og ikke nok med det. Diverse betydelige aviser og magasiner rundt i verden har inneholdt til dels lange artikler som likefram skamrosert vår idrett, skrevet av journalister på jobb i Athen som mer eller mindre tilfeldig stakk innom pressetribunen på Panathinaikon Stadion – og ble der resten av dagen.

Et viktig kriterium for å forbli på programmet, er mediainteresse. En idrett som mangler pressdekning, skal få slite for å holde plassen sin i lekene. Her vet vi at vi ikke har altfor mye å skryte av, så enhver positiv form for mediaeksponering er verdifull.

Så skjedde det da, at det vi opplevde nærmest som et skrekk-scenario for noen måneder siden, skulle bli en av de aller beste bueskytterkonkurransene noensinne. Takket være ihrdig og utrettelig innsats fra en rekke personer både fra ATHOC og fra FITA, oppnådde vi det vi hadde håpet på. Vi fikk vist verden at bueskyting hører hjemme blant adelen av internasjonal idrett, og derfor har sin udiskutable plass på det olympiske programmet.

## Småplukk ----- ved Sigmund Lindberget-----

### Trollvika Buepark, 29/7, 70-m runde.

Trekløveret Figved/Figved/Åmås fra Klepp BS måtte se seg slått av Janne Idland fra Gjesdalbuane denne gangen. Arngeir Dyngen, nå Stavanger, var best på compoundsiden med 641 poeng.

U1:	Arngeir Dyngen, Stavanger BS	641
U3:	Alf Olsen, Stavanger BS	607
R2:	Odd Egil Djøseland, Klepp BS	594
R3:	Janne Idland, Gjesdalbuane	545
	Oddvar Figved, Klepp BS	539
	Norulf Åmås, Klepp BS	530
	Martin Figved, Klepp BS	525
R4:	Anmereth Michaelsen, Farsund IL	512

### Fredrikstad, 1/8, 70m-runde.

Her ble det veldig jevnt i innledningen i U1, med fem poeng mellom første og femtemann, men Lars Erik Humlekjær viste ingen nåde R1, og la seg nesten førti poeng foran nummer to i klassen. Det samme var også tilfelle i R3, der Jan Erik Ellingsen også tro til og endte opp over sytti poeng foran nestemann.



### Hedvig Vik-Strandli, Ullensaker, fullfører her i fin stil ... (arkivfoto)

U1:	Ørnulf Ørmen, Lillestrøm & Omegn BS	635
	Tor Willy Jensen, Fredrikstad BS	634
	Knut Svensen, Lillestrøm & Omegn BS	633
	Bjørn Omholt, Larvik BS	632
U2:	Bjørn Karlsen, Fredrikstad BS	620
	Petter Klipper, Fredrikstad BS	602
U3:	Jan-Ivar Mellingen, Elverum BS	597
	Vigdis Fjeldstad, Tønsberg & Omegn BS	592
	Tone Sørby, Lillestrøm & Omegn BS	583
U4:	Morten Mellingen, Elverum BS	603
U5:	Hedvig M Vik Strandli, Ullensaker BK	637
	Roald Nordmelan, Ullensaker BK	630

R1:	Lers Erik Humlekjær, Fredrikstad BS	642
	Robert I Krüger, Larvik BS	605
R2:	Hans Martin Hovde, Hønefoss BS	566
R3:	Jan Erik Ellingsen, Moss BS	597
	Gunnar Grøv, Ullensaker BK	483
R4:	Arild Lysnes, Larvik BS	573
R5:	Magnus Klipper, Fredrikstad BS	625
	Emil Aglen, Lillestrøm & Omegn BS	620
	Truls I Lysnes, Larvik BS	606
R6:	Kristian N Karlsen, Fredrikstad BS	644
Trad:	Steinar Gustavsen, Fredrikstad BS	630

### Sandnes, Alsvik natursenter, 14/8, 3D-jakt.

Femten skyttere stilte til start da Gjesdalbuane arrangerte 3D-stevne i Alsvik natursenter i Sandnes. Det var Martin Figved, Klepp BS, som var best av senioren og Eirik Anzjøn, også fra Klepp BS, viste lovende jaktegenskaper i klassen yngre junior recurve.

Uyjr:	Bendik Tveit, Gjesdalbuane	61
R sen/jun:		
	Martin Figved, Klepp BS	211
	Anne Djøseland, Klepp BS	205
Ryjr:	Eirik Anzjøn, Klepp BS	236
	Kristian Erikstad, Gjesdalb.	174
Rmjrr:	Andreas Fredriksen, Klepp	150
Trad:	Stein Anzjøn, Klepp	150
	Rein Tveit, Gjesdalbuane	119



Stein Anzjøn på kalkun jakt....

### Fredrikstad, 18/8, Halv FITA.

Anne Marthe Næsset, Notodden, skjøt bra langhold og endte opp på gode 618 poeng i U4. Ellers var resultatene på det jevne.

U1:	Tor Willy Jensen, Fredrikstad BS	640
U2:	Petter Klipper, Fredrikstad BS	637
U3:	Wenche Solbakken, Sandefjord BS	659
U4:	Anne Marthe Næsset, Notodden	618
U5:	Karianne B Andersen, ullensaker BK	631
R3:	Jan Erik Ellingsen, Moss BS	614
R4:	Torgeir Runden, Moss BS	483
R5:	Kristian Runden, Moss BS	623
	Alexander Finstad, Moss BS	605
R6:	Daniel Skaar Gundersen, Fredrikstad BS	518